

ARIZONA DEPARTMENT OF ECONOMIC SECURITY

Division of Child Care

División de Cuidado Infantil

LOG OF ACCIDENTS, INJURIES OR ILLNESSES

Registro de accidentes, lesiones o enfermedades

DATE <i>Fecha</i>	TIME <i>Hora</i>	CHILD'S NAME <i>Nombre del niño</i>	PROBLEM AND LOCATION OF ACCIDENT <i>Problema y lugar del accidente</i>	TYPE OF TREATMENT PROVIDED <i>Tipo de tratamiento provisto</i>	PARENT(S) OR GUARDIAN(S) CALLED <i>Se llamó al padre, madre o tutor</i>	PARENT(S) OR GUARDIAN(S) RESPONSE <i>Respuesta de padre/madre/tutor</i>	COMPLETED CC-004 <i>Llenó CC-004</i>	CHILD CARE PROV.'S INITIALS <i>Iniciales</i>
					Yes / Sí No		Yes / Sí No	
					Yes / Sí No		Yes / Sí No	
					Yes / Sí No		Yes / Sí No	
					Yes / Sí No		Yes / Sí No	
					Yes / Sí No		Yes / Sí No	
					Yes / Sí No		Yes / Sí No	
					Yes / Sí No		Yes / Sí No	
					Yes / Sí No		Yes / Sí No	
					Yes / Sí No		Yes / Sí No	
					Yes / Sí No		Yes / Sí No	

See completion instructions on reverse / *Vea las instrucciones en el reverso*
 See reverse for EOE/ADA disclosures / *Vea el reverso para leer la declaración de EOE/ADA*

Completion Instructions for CCA-0005A
LOG OF ACCIDENTS, INJURIES OR ILLNESSES

- A. Purpose.** All Department of Economic Security (DES) certified providers are required to maintain a written record of all accidents, injuries, behavior problems or other unusual incidents at the facility. Not only is it a requirement of the program, but this log can serve as documentation of any situations that occurred with enrolled children in your care.
- B. Completion.** Complete this log on each day that you provide child care when there has been an accident, injury, behavior problem or other unusual incident. Do not skip lines when completing this log. Also complete an Accident, Injury, or Illness Report (CC-004). If there has not been an accident or problem, no entry is required.
- C. Routing.** This report is retained by the child care provider. A completed copy of the Accident, Injury or Illness Report (CC-004) should be given to the child's parent(s) or guardian(s) as documentation of an incident that occurred while the child was in your care.
- D. Retention.** The provider maintains the original for one year.

Equal Opportunity Employer / Program • Auxiliary aids and services are available upon request to individuals with disabilities • To request this document in alternative format or for further information about this policy, contact 602-542-4248; TTY/TDD Services: 7-1-1

Instrucciones para llenar el formulario CCA-0005A
REGISTRO DE ACCIDENTES, LESIONES O ENFERMEDADES

- A. Propósito.** Es requisito que todos los proveedores certificados por el Departamento de Seguro Económico (DES) mantengan un registro escrito de todos los accidentes, lesiones, problemas de conducta u otros incidentes extraordinarios que ocurran en el local. Además de ser un requisito del programa, este registro sirve como documentación de cualquier situación en que se hayan visto involucrados los niños bajo su cuidado.
- B. Cómo llenarlo.** Llene este registro por cada día que usted cuide niños y haya ocurrido algún accidente, lesión, problema de conducta u otro incidente extraordinario. No deje líneas en blanco al llenar este registro. También debe llenar un Informe de Accidente, Enfermedad o Lesión (CC-004). Si no ha ocurrido ningún accidente o problema, no es necesario que lo anote en el registro.
- C. Distribución.** El proveedor de cuidado para niños retendrá este registro. Una copia llena del Informe de Accidente, Enfermedad o Lesión (CC-004) deberá darse al padre/madre/guardián del niño como documentación de un incidente ocurrido mientras el niño estaba bajo cuidado suyo.
- D. Retención.** El proveedor mantendrá el original durante un año.

Programa y Empleador con Igualdad de Oportunidades • Servicios y ayudantes auxiliares para personas con discapacidades están disponibles a petición • Para obtener este documento en otro formato u obtener información adicional sobre esta política, llame al 602-542-4248; Servicios de TTY/TDD: 7-1-1